

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
КАФЕДРА МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ

Рабочая программа дисциплины (модуля)
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК: ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС

Направление и направленность (профиль)
45.04.02 Лингвистика. Межкультурная коммуникация и преподавание иностранных
языков

Год набора на ОПОП
2024

Форма обучения
очная

Владивосток 2025

Рабочая программа дисциплины (модуля) «Иностранный язык: практический курс» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (утв. приказом Минобрнауки России от 12.08.2020г. №992) и Порядком организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утв. приказом Минобрнауки России от 06.04.2021 г. N245).

Составитель(и):

Пак Л.Е., кандидат филологических наук, доцент, Кафедра межкультурных коммуникаций и переводоведения, Leonid.Pak@vvsu.ru

Пилюгина Н.Ю., кандидат филологических наук, доцент, Кафедра русского языка, Natalya.Pilyugina@vvsu.ru

Утверждена на заседании кафедры межкультурных коммуникаций и переводоведения от 30.04.2025 , протокол № 8

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий кафедрой (разработчика)

Коновалова Ю.О.

| ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ | |
|---|------------------|
| Сертификат | 1575461532 |
| Номер транзакции | 0000000000E1EBC1 |
| Владелец | Коновалова Ю.О. |

1 Цель, планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык: практический курс» является подготовка высококвалифицированных преподавателей иностранного языка и формирование у них базы для дальнейшего самосовершенствования в области языка.

Задачи освоения дисциплины «Иностранный язык: практический курс»

- Формирование прочных навыков правильного использования языковых и речевых средств с учетом их стилистических различий в актах устного и письменного общения.
- Знакомство с наиболее характерным чертами материальной и духовной культуры изучаемого языка, многообразием общественных отношений в различных культурных областях.
- Формирование различных стратегий взаимодействия в условиях разновозрастных и разноуровневых групп обучаемых с целью вовлечения их в процесс оптимального иноязычного общения.
- Выработка у студента творческого подхода к изучаемому материалу.

Планируемыми результатами обучения по дисциплине (модулю), являются знания, умения, навыки. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы, представлен в таблице 1.

Таблица 1 – Компетенции, формируемые в результате изучения дисциплины (модуля)

| Название ОПОП ВО, сокращенное | Код и формулировка компетенции | Код и формулировка индикатора достижения компетенции | Результаты обучения по дисциплине | | |
|-------------------------------------|--|---|-----------------------------------|-------------------------|---|
| | | | Код результата | Формулировка результата | |
| 45.04.02 «Лингвистика» (М-ЛГ) | ОПК-4 : Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения | ОПК-4.1к : Порождает устную и письменную речь на иностранном языке, соответствующую нормам функциональных стилей изучаемого языка в официальном и неофициальном регистрах общения | РД1 | Умение | осуществлять речевое общение на иностранном языке, учитывая орфографические, лексические, грамматические, стилистические нормы языка. |
| | | ОПК-4.2к : Воспринимает и интерпретирует адекватно ситуации иноязычную устную и письменную речь, соответствующую нормам функциональных стилей изучаемого | РД2 | Навык | владения приемами ведения устных деловых разговоров на иностранном языке. |

| | | | | | |
|--|---|---|-----|--------|---|
| | языка в официальном и неофициальном регистрах общения | | | | |
| | ОПК-5 : Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме | ОПК-5.1к : Ориентируется в этнокультурной специфике правил и традиций коммуникации представителей различных лингвокультур | РД3 | Знание | особенностей перевода академических текстов. |
| | | ОПК-5.2к : Участвует в межкультурном, в том числе профессиональном общении с представителями изучаемых лингвокультур | РД4 | Умение | осуществлять устный и письменный перевод академических текстов. |

В процессе освоения дисциплины решаются задачи воспитания гармонично развитой, патриотичной и социально ответственной личности на основе традиционных российских духовно-нравственных и культурно-исторических ценностей, представленные в таблице 1.2.

Таблица 1.2 – Целевые ориентиры воспитания

| Воспитательные задачи | Формирование ценностей | Целевые ориентиры |
|--|-------------------------------|------------------------------------|
| Формирование гражданской позиции и патриотизма | | |
| Формирование толерантности и уважения к представителям различных национальностей и культур, проживающих в России | Взаимопомощь и взаимоуважение | Уважение к другой культуре |
| Формирование духовно-нравственных ценностей | | |
| Воспитание чувства долга и ответственности перед семьей и обществом | Созидательный труд | Доброжелательность и открытость |
| Формирование научного мировоззрения и культуры мышления | | |
| Развитие познавательного интереса и стремления к знаниям | Достоинство | Креативное мышление |
| Формирование коммуникативных навыков и культуры общения | | |
| Воспитание культуры диалога и уважения к мнению других людей | Высокие нравственные идеалы | Целеполагание и целеустремленность |

2 Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП

.Дисциплина «Иностранный язык: практический курс» входит в обязательную часть программы Блока 1 ОПОП в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования.

Требования к входным знаниям: дисциплина базируется на компетенциях, сформированных на предыдущем уровне образования. Освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее для таких дисциплин и практик как теория и практика преподавания иностранных языков, учебная педагогическая практика.

Последовательность изучения дисциплины: изучение дисциплины «Иностранный язык: практический курс» проходит в течение 4 семестров, начиная с 1-го семестра.

3. Объем дисциплины (модуля)

Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу с обучающимися (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу, приведен в таблице 2.

Таблица 2 – Общая трудоемкость дисциплины

| Название ОПОП ВО | Форма обучения | Часть УП | Семестр (ОФО) или курс (ЗФО, ОЗФО) | Трудоемкость (з.е.) | Объем контактной работы (час) | | | | | | СРС | Форма аттестации | | | |
|-------------------------|----------------|----------|------------------------------------|------------------------|-------------------------------|------------|-------|------|---------------|-----|-----|------------------|--|--|--|
| | | | | | Всего | Аудиторная | | | Внеаудиторная | | | | | | |
| | | | | | | лек. | прак. | лаб. | ПА | КСР | | | | | |
| 45.04.02 Лингвистика | ОФО | M01.Б | 1 | 7 | 112 | 0 | 0 | 96 | 1 | 15 | 140 | Э | | | |
| 45.04.02 Лингвистика | ОФО | M01.Б | 2 | 7 | 112 | 0 | 0 | 96 | 1 | 15 | 140 | Э | | | |
| 45.04.02 Лингвистика | ОФО | M01.Б | 3 | 6 | 80 | 0 | 0 | 64 | 1 | 15 | 136 | Э | | | |
| 45.04.02 Лингвистика | ОФО | M01.Б | 4 | 6 | 80 | 0 | 0 | 64 | 1 | 15 | 136 | Э | | | |

4 Структура и содержание дисциплины (модуля)

4.1 Структура дисциплины (модуля) для ОФО

Тематический план, отражающий содержание дисциплины (перечень разделов и тем), структурированное по видам учебных занятий с указанием их объемов в соответствии с учебным планом, приведен в таблице 3.1

Таблица 3.1 – Разделы дисциплины (модуля), виды учебной деятельности и формы текущего контроля для ОФО

| № | Название темы | Код результата обучения | Кол-во часов, отведенное на | | | | Форма текущего контроля |
|-----------|--|--------------------------|-----------------------------|-------|-----|-----|---|
| | | | Лек | Практ | Лаб | СРС | |
| 1 семестр | | | | | | | |
| 1 | Выражение субъектно-предикатных отношений в простом предложении. | РД1, РД2, РД3, РД4 | 0 | 0 | 24 | 35 | Работа во время учебной дискуссии, тест, практическая работа, ролевая игра. |
| 2 | People and places. Changing patterns of leisure. | РД1, РД2, РД3, РД4 | 0 | 0 | 24 | 35 | Устный опрос, практическая работа, тест. |

| | | | | | | | |
|-------------------------|--|--------------------------|----------|----------|------------|------------|---|
| 3 | Our environment. Man and the movies. | РД1, РД2, РД3, РД4 | 0 | 0 | 24 | 35 | Устный опрос, практическая работа, тест. |
| 4 | Language and culture. English schooling. | РД1, РД2, РД3, РД4 | 0 | 0 | 24 | 35 | Устный опрос, практическая работа, тест. |
| 2 семестр | | | | | | | |
| 1 | Распространение субъектно-предикативной основы, выражение объектных, обстоятельственных и определительных отношений в простом предложении. | РД1, РД2, РД3, РД4 | 0 | 0 | 24 | 35 | Работа во время учебной дискуссии, тест, практическая работа, ролевая игра. |
| 2 | Family and relationships. Bringing up children. | РД1, РД2, РД3, РД4 | 0 | 0 | 24 | 35 | Устный опрос, практическая работа, тест. |
| 3 | Safety and danger. | РД1, РД2, РД3, РД4 | 0 | 0 | 24 | 35 | Устный опрос, практическая работа, тест. |
| 4 | Health and lifestyle. Painting. | РД1, РД2, РД3, РД4 | 0 | 0 | 24 | 35 | Устный опрос, практическая работа, тест. |
| 3 семестр | | | | | | | |
| 1 | Употребление сложного предложения | РД1, РД2, РД3, РД4 | 0 | 0 | 16 | 34 | Работа во время учебной дискуссии, тест, практическая работа, ролевая игра. |
| 2 | Science and technology. Feelings and emotions. | РД1, РД2, РД3, РД4 | 0 | 0 | 16 | 34 | Устный опрос, практическая работа, тест. |
| 3 | Law and order. Talking about people. | РД1, РД2, РД3, РД4 | 0 | 0 | 16 | 34 | Устный опрос, практическая работа, тест. |
| 4 | Psychology and employment. Man and nature. | РД1, РД2, РД3, РД4 | 0 | 0 | 16 | 34 | Устный опрос, практическая работа, тест. |
| 4 семестр | | | | | | | |
| 1 | Лексическая семантика. | РД1, РД2, РД3, РД4 | 0 | 0 | 16 | 34 | Работа во время учебной дискуссии, тест, практическая работа, ролевая игра. |
| 2 | Entertainment and leisure. | РД1, РД2, РД3, РД4 | 0 | 0 | 16 | 34 | Устный опрос, практическая работа, тест. |
| 3 | Money matters. | РД1, РД2, РД3, РД4 | 0 | 0 | 16 | 34 | Устный опрос, практическая работа, тест. |
| 4 | Travel and tourism. | РД1, РД2, РД3, РД4 | 0 | 0 | 16 | 34 | Устный опрос, практическая работа, тест. |
| Итого по таблице | | | 0 | 0 | 320 | 552 | |

4.2 Содержание разделов и тем дисциплины (модуля) для ОФО

1 семестр

Тема 1 Выражение субъектно-предикатных отношений в простом предложении.

Содержание темы: Проверяется умение употреблять видовременные формы глагольного сказуемого в нейтральных и экспрессивно-стилистически маркированных контекстах, полные и краткие формы прилагательных, причастий в предикативной функции. Проверяется также понимание семантики отрицательных инфинитивных конструкций, сказуемого в форме императива. Участие в дискуссии. Составление диалогов. Чтение и обсуждение текста. Письменное задание: письмо зарубежному знакомому.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: выполнение имитативных, подстановочных и трансформационных упражнений по грамматике; участие в ролевых играх; интерактивные задания на усвоение лексического минимума.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: Чтение текста. Подготовка письменных заданий. Выполнение грамматических упражнений, повторение новых слов урока, заучивание грамматических моделей.

Тема 2 People and places. Changing patterns of leisure.

Содержание темы: introductory text, topical vocabulary, vocabulary exercises, dialogues, listening comprehension, grammar practice, home reading.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: педагогические технологии на основе активизации и интенсификации деятельности учащихся (активные методы обучения): проблемное обучение; технологии индивидуализации обучения; коллективный способ обучения; технология учебной дискуссии; технология дидактической игры.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: составление вокабуляра по изучаемой теме, выполнение практических заданий в ЭОС, подготовка устных сообщений по теме.

Тема 3 Our environment. Man and the movies.

Содержание темы: introductory text, topical vocabulary, vocabulary exercises, dialogues, listening comprehension, grammar practice, home reading.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: педагогические технологии на основе активизации и интенсификации деятельности учащихся (активные методы обучения): проблемное обучение; технологии индивидуализации обучения; коллективный способ обучения; технология учебной дискуссии; технология дидактической игры.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: Составление вокабуляра по изучаемой теме, выполнение практических заданий в ЭОС, подготовка устных сообщений по теме.

Тема 4 Language and culture. English schooling.

Содержание темы: introductory text, topical vocabulary, vocabulary exercises, dialogues, listening comprehension, grammar practice, home reading.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: педагогические технологии на основе активизации и интенсификации деятельности учащихся (активные методы обучения): проблемное обучение; технологии индивидуализации обучения; коллективный способ обучения; технология учебной дискуссии; технология дидактической игры.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: Составление вокабуляра по изучаемой теме, выполнение практических заданий в ЭОС, подготовка устных сообщений по теме.

2 семестр

Тема 1 Распространение субъектно-предикативной основы, выражение объектных, обстоятельственных и определительных отношений в простом предложении.

Содержание темы: Проверяется умение употреблять объектные распространители при глагольных и именных предикатах, пространственные, причинно-следственные, целевые, образа действия) и определительные распространители, а также знание семантики и синонимии различных распространяющих конструкций). Участие в дискуссии.

Составление диалогов. Чтение и обсуждение текста. Письменное задание: эссе на основе прочитанного текста.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: выполнение имитативных, подстановочных и трансформационных упражнений по грамматике; участие в ролевых играх; интерактивные задания на усвоение лексического минимума.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: Чтение текста. Подготовка письменных заданий. Выполнение грамматических упражнений, повторение новых слов урока, заучивание грамматических моделей.

Tema 2 Family and relationships. Bringing up children.

Содержание темы: introductory text, topical vocabulary, vocabulary exercises, dialogues, listening comprehension, grammar practice, home reading.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Проблемное обучение; технологии индивидуализации обучения; коллективный способ обучения; технология учебной дискуссии; технология дидактической игры.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: Составление вокабуляра по изучаемой теме, выполнение практических заданий в ЭОС, подготовка устных сообщений по теме.

Tema 3 Safety and danger.

Содержание темы: introductory text, topical vocabulary, vocabulary exercises, dialogues, listening comprehension, grammar practice, home reading.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Проблемное обучение; технологии индивидуализации обучения; коллективный способ обучения; технология учебной дискуссии; технология дидактической игры.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: Составление вокабуляра по изучаемой теме, выполнение практических заданий в ЭОС, подготовка устных сообщений по теме.

Tema 4 Health and lifestyle. Painting.

Содержание темы: introductory text, topical vocabulary, vocabulary exercises, dialogues, listening comprehension, grammar practice, home reading.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Проблемное обучение; технологии индивидуализации обучения; коллективный способ обучения; технология учебной дискуссии; технология дидактической игры.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: Составление вокабуляра по изучаемой теме, выполнение практических заданий в ЭОС, подготовка устных сообщений по теме.

3 семестр

Тема 1 Употребление сложного предложения.

Содержание темы: Проверяется умение употреблять средства союзной связи частей сложносочиненного и сложноподчиненного предложения, знание правил соотношения видовременных форм предиката в главной и придаточной частях СПП со значением времени, условия, уступки. Проверяется знание правил замены деепричастного оборота соответствующим по смыслу придаточным предложением. Участие в дискуссии. Составление диалогов. Чтение и обсуждение текста. Письменное задание: эссе с аргументацией.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: выполнение имитативных, подстановочных и трансформационных упражнений по грамматике; участие в ролевых играх; интерактивные задания на усвоение лексического минимума.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: Чтение текста. Подготовка письменных заданий. Выполнение грамматических упражнений, повторение новых слов урока, заучивание грамматических моделей.

Tema 2 Science and technology. Feelings and emotions.

Содержание темы: introductory text, topical vocabulary, vocabulary exercises, dialogues, listening comprehension, grammar practice, home reading.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Проблемное обучение; технологии индивидуализации обучения; коллективный способ обучения; технология учебной дискуссии; технология дидактической игры.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: Составление вокабуляра по изучаемой теме, выполнение практических заданий в ЭОС, подготовка устных сообщений по теме.

Tema 3 Law and order. Talking about people.

Содержание темы: introductory text, topical vocabulary, vocabulary exercises, dialogues, listening comprehension, grammar practice, home reading.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: педагогические технологии на основе активизации и интенсификации деятельности учащихся (активные методы обучения): проблемное обучение; технологии индивидуализации обучения; коллективный способ обучения; технология учебной дискуссии; технология дидактической игры.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: Составление вокабуляра по изучаемой теме, выполнение практических заданий в ЭОС, подготовка устных сообщений по теме.

Tema 4 Psychology and employment. Man and nature.

Содержание темы: introductory text, topical vocabulary, vocabulary exercises, dialogues, listening comprehension, grammar practice, home reading.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: педагогические технологии на основе активизации и интенсификации деятельности учащихся (активные методы обучения): проблемное обучение; технологии индивидуализации обучения; коллективный способ обучения; технология учебной дискуссии; технология дидактической игры.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: Составление вокабуляра по изучаемой теме, выполнение практических заданий в ЭОС, подготовка устных сообщений по теме.

4 семестр

Тема 1 Лексическая семантика.

Содержание темы: Проверяется знание лексической и синтаксической сочетаемости существительных, прилагательных, глаголов, наречий, традиционно трудных для изучающих русский язык как неродной, а также префиксальных дериватов одного глагольного корня. Контролируется также понимание смысла фразеологических единиц. Участие в дискуссии. Составление диалогов. Чтение и обсуждение текста. Письменное задание: письмо зарубежному знакомому.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: выполнение имитативных, подстановочных и трансформационных упражнений по грамматике; участие в ролевых играх; интерактивные задания на усвоение лексического минимума.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: Чтение текста. Подготовка письменных заданий. Выполнение грамматических упражнений, повторение новых слов урока, заучивание грамматических моделей.

Tema 2 Entertainment and leisure.

Содержание темы: introductory text, topical vocabulary, vocabulary exercises, dialogues, listening comprehension, grammar practice, home reading.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: педагогические технологии на основе активизации и интенсификации деятельности учащихся (активные методы обучения): проблемное обучение; технологии индивидуализации обучения; коллективный способ обучения; технология учебной дискуссии; технология дидактической игры.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: Составление вокабуляра по изучаемой теме, выполнение практических заданий в ЭОС, подготовка устных сообщений по теме.

Tema 3 Money matters.

Содержание темы: introductory text, topical vocabulary, vocabulary exercises, dialogues, listening comprehension, grammar practice, home reading.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: педагогические технологии на основе активизации и интенсификации деятельности учащихся (активные методы обучения): проблемное обучение; технологии индивидуализации обучения; коллективный способ обучения; технология учебной дискуссии; технология дидактической игры.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: Составление вокабуляра по изучаемой теме, выполнение практических заданий в ЭОС, подготовка устных сообщений по теме.

Tema 4 Travel and tourism.

Содержание темы: introductory text, topical vocabulary, vocabulary exercises, dialogues, listening comprehension, grammar practice, home reading.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: педагогические технологии на основе активизации и интенсификации деятельности учащихся (активные методы обучения): проблемное обучение; технологии индивидуализации обучения; коллективный способ обучения; технология учебной дискуссии; технология дидактической игры.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: Составление вокабуляра по изучаемой теме, выполнение практических заданий в ЭОС, подготовка устных сообщений по теме.

5 Методические указания для обучающихся по изучению и реализации дисциплины (модуля)

5.1 Методические рекомендации обучающимся по изучению дисциплины и по обеспечению самостоятельной работы

Преподавание дисциплины основано на использовании педагогических технологий, ориентированных на развитие личности студента.

Обучение в сотрудничестве. К нему относятся: кооперативное обучение, проблемный метод и метод проектов.

Используются также активные методы обучения, в числе которых:

- · анализ конкретных ситуаций, предполагающий определение проблемы, ее коллективное обсуждение, позволяющее познакомить студентов с вариантами разрешения конкретной проблемной задачи.

Интерактивные методы и формы обучения:

- Работа в группах
- Ролевая и деловая игра
- Решение ситуационных задач
- Учебная дискуссия

Общий объём самостоятельной работы студентов по дисциплине «Иностранный язык: практический курс» включает аудиторную и внеаудиторную самостоятельную работу студентов в течение семестра. Аудиторная самостоятельная работа осуществляется в форме контрольных работ на занятиях по блоку тем, внеаудиторная самостоятельная работа осуществляется в следующих формах:

- Подготовка к практическим занятиям;
- Подготовка к текущим контрольным мероприятиям (контрольные работы, тестовые опросы, диктанты);
- Выполнение домашних индивидуальных заданий;
- Другие виды работ (работа в ЭОС, работа с медиа материалами).

5.2 Особенности организации обучения для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

При необходимости обучающимся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов (по заявлению обучающегося) предоставляется учебная информация в доступных формах с учетом их индивидуальных психофизических особенностей:

- для лиц с нарушениями зрения: в печатной форме увеличенным шрифтом; в форме электронного документа; индивидуальные консультации с привлечением тифлосурдопереводчика; индивидуальные задания, консультации и др.

- для лиц с нарушениями слуха: в печатной форме; в форме электронного документа; индивидуальные консультации с привлечением сурдопереводчика; индивидуальные задания, консультации и др.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме; в форме электронного документа; индивидуальные задания, консультации и др.

6 Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

В соответствии с требованиями ФГОС ВО для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю) созданы фонды оценочных средств. Типовые контрольные задания, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, представлены в Приложении 1.

7 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

7.1 Основная литература

1. Englishfor Scientific Research : учебное пособие / Т. В. Салынская, А. А. Ясицкая, Л. В. Павлюк [и др.]. — Москва : Русайнс, 2024. — 153 с. — ISBN 978-5-466-03864-4. — URL: <https://book.ru/book/951040> (дата обращения: 18.06.2025). — Текст : электронный.
2. Бунаева, И. А. Английский язык для успешного межкультурного общения = English for Successful Intercultural Communication : учебное пособие / И. А. Бунаева. - Москва : МПГУ, 2023. - 300 с. - ISBN 978-5-4263-1303-3. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.ru/catalog/product/2157554> (Дата обращения -18.06.2025)
3. Малаева, А. В. Academic English for Master's Students (Английский язык для магистрантов) : учебное пособие / А. В. Малаева, Т. П. Волкова. — Мурманск : МАУ, 2024. — 162 с. — ISBN 978-5-907368-86-6. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/464999> (дата обращения: 17.06.2025). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

7.2 Дополнительная литература

1. Academic English for Master's Students / М.Г. Аюшеева .— Улан-Удэ : Бурятский государственный университет, 2021 .— 101 с. : ил. — ISBN 978-5-9793-1586-7 .— URL: <https://lib.rucont.ru/efd/744693> (дата обращения: 04.08.2025)
2. Аксенова Т. В., Сорокина А. А. Сборник тестов к учебнику «Практический курс английского языка. 1-й курс» : Практикумы, лабораторные работы, сборники задач и упражнений [Электронный ресурс] : Национальный исследовательский Мордовский государственный университет им. Н.П. Огарёва , 2019 - 44 - Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/154330>
3. Барanova Н. В., Гумерова Н. Ж. Практическая грамматика: неличные формы глагола: учебно-методическое пособие : Учебные пособия [Электронный ресурс] : Башкирский государственный педагогический университет им.М. Акмуллы , 2019 - 105 - Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/143285>
4. Жемчугова, Ю. В. Практикум по переводу с русского языка на английский и с английского языка на русский : учебное пособие / Ю. В. Жемчугова. — Ульяновск : УлГУ, 2021. — 96 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/199745> (дата обращения: 17.06.2025). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
5. Национальный корпус русского языка. Параллельный корпус (английский) <https://ruscorpora.ru/new/search-para-en.html>
6. Николаева, Н. Т. BASIC ENGLISH FOR PEDAGOGICAL UNIVERSITY STUDENTS : учебно-методическое пособие / Н. В. Сергеева, И. В. Турецкова; Н. Т. Николаева .— 2023 .— 256 с. — URL: <https://lib.rucont.ru/efd/821581> (дата обращения: 04.08.2025)

7. Русский язык и культура речи : учебник / Е. В. Сергеева, В. Д. Черняк, А. И. Дунев [и др.] ; под ред. Е. В. Сергеевой, В. Д. Черняк. — Москва : КноРус, 2017. — 343 с. — ISBN 978-5-406-05507-6. — URL: <https://book.ru/book/920224> (дата обращения: 11.01.2024). — Текст : электронный.

7.3 Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", включая профессиональные базы данных и информационно-справочные системы (при необходимости):

1. Национальный корпус русского языка <https://ruscorpora.ru/new/>
2. Практический курс английского языка (начальный уровень), 12500 ЭУМКД [Электронный ресурс], 2020 - Режим доступа: <https://edu.vvvsu.ru/course/view.php?id=21487>
3. Практический курс английского языка (начальный уровень), 12500 ЭУМКД [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <https://edu.vvvsu.ru/course/view.php?id=21487>
4. Электронная библиотека Руконт <https://rucont.ru/>
5. Электронно-библиотечная система "BOOK.ru"
6. Электронно-библиотечная система "ZNANIUM.COM"
7. Электронно-библиотечная система "ЛАНЬ"
8. Электронно-библиотечная система "РУКОНТ"
9. Электронно-библиотечная система издательства "Лань" - Режим доступа: <https://e.lanbook.com/>
10. Open Academic Journals Index (OAJI). Профессиональная база данных - Режим доступа: <http://oaji.net/>
11. Президентская библиотека им. Б.Н.Ельцина (база данных различных профессиональных областей) - Режим доступа: <https://www.prlib.ru/>
12. Информационно-справочная система "Консультант Плюс" - Режим доступа: <http://www.consultant.ru/>

8 Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения

Основное оборудование:

- Коммутатор SuperStack 3 (16*10/100 19")
- Монитор облачный 23" LG23CAV42K/мышь Geniu
- Мультимедийный проектор №1 Casio XJ-V2
- Облачный монитор 23" LG CAV42K
- Облачный монитор LG Electronics черный +клавиатура+мышь
- П/К DNS Office T300, мышь Genius NetScroll 100, клавиатура Genius KB-06X, монитор AOC919 19"
- Проектор Casio XJ-V1
- Уст-во бесп.питания UPS-3000

Программное обеспечение:

- VMware Horizon ViewStandard
- ABBYY Lingvo 12 English
- Диалог-Nibelung 3.8.0.1

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
КАФЕДРА МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ

Фонд оценочных средств
для проведения текущего контроля
и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК: ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС

Направление и направленность (профиль)
45.04.02 Лингвистика. Межкультурная коммуникация и преподавание иностранных
языков

Год набора на ОПОП
2024

Форма обучения
очная

Владивосток 2025

1 Перечень формируемых компетенций

| Название ОПОП ВО, сокращенное | Код и формулировка компетенции | Код и формулировка индикатора достижения компетенции |
|----------------------------------|---|---|
| 45.04.02 «Лингвистика» (М-ЛГ) | ОПК-4 : Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения | ОПК-4.1к : Порождает устную и письменную речь на иностранном языке, соответствующую нормам функциональных стилей изучаемого языка в официальном и неофициальном регистрах общения |
| | ОПК-5 : Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме | ОПК-5.1к : Ориентируется в этнокультурной специфике правил и традиций коммуникации представителей различных лингвокультур ОПК-5.2к : Участвует в межкультурном, в том числе профессиональном общении с представителями изучаемых лингвокультур |

Компетенция считается сформированной на данном этапе в случае, если полученные результаты обучения по дисциплине оценены положительно (диапазон критериев оценивания результатов обучения «зачтено», «удовлетворительно», «хорошо», «отлично»). В случае отсутствия положительной оценки компетенция на данном этапе считается несформированной.

2 Показатели оценивания планируемых результатов обучения

Компетенция ОПК-4 «Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения»

Таблица 2.1 – Критерии оценки индикаторов достижения компетенции

| Код и формулировка индикатора достижения компетенции | Результаты обучения по дисциплине | | | Критерии оценивания результатов обучения |
|---|-----------------------------------|------------------------------|---|---|
| | Код ре- з- та | ти- п- ре- з- та | Результат | |
| ОПК-4.1к : Порождает устную и письменную речь на иностранном языке, соответствующую нормам функциональных стилей изучаемого языка в официальном и неофициальном регистрах общения | РД 1 | Уме- ни- е | осуществлять речевое общение на иностранном языке, учитывая орфографические, лексические, грамматические, стилистические нормы языка. | способен фонетически правильно воспроизвести слово на иностранном языке; знает правила построения и употребления грамматических и стилистических средств. |
| ОПК-4.2к : Воспринимает и интерпретирует адекватно ситуации иноязычную устную и письменную речь, соответствующую нормам функциональ- | РД 2 | На- вы- к | владения приемами ведения устных деловых разговоров на иностранном языке. | способен грамматически и стилистически правильно строить устные высказывания; демонстрирует полноту понимания |

| | | | |
|---|--|--|---|
| ных стилей изучаемого языка в официальном и неофициальном регистрах общения | | | ия, способность вычленять требуемую информацию. |
|---|--|--|---|

Компетенция ОПК-5 «Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме»

Таблица 2.2 – Критерии оценки индикаторов достижения компетенции

| Код и формулировка индикатора достижения компетенции | Результаты обучения по дисциплине | | | Критерии оценивания результатов обучения |
|---|-----------------------------------|------------------------------|---|--|
| | Код ре- з- та | ти- п- ре- з- та | Результат | |
| ОПК-5.1к : Ориентируется в этнокультурной специфике правил и традиций коммуникации представителей различных лингвокультур | РД 3 | Знание | особенностей перевода академических текстов. | обладает фондом новых знаний об особенностях перевода академических текстов. |
| ОПК-5.2к : Участвует в межкультурном, в том числе профессиональном общении с представителями изучаемых лингвокультур | РД 4 | Умение | осуществлять устный и письменный перевод академических текстов. | соответствие используемых языковых средств коммуникативной задаче. |

Таблица заполняется в соответствии с разделом 1 Рабочей программы дисциплины (модуля).

3 Перечень оценочных средств

Таблица 3 – Перечень оценочных средств по дисциплине (модулю)

| Контролируемые планируемые результаты обучения | Контролируемые темы дисциплины | Наименование оценочного средства и представление его в ФОС | |
|--|--|---|--------------------------|
| | | Текущий контроль | Промежуточная аттестация |
| Очная форма обучения | | | |
| PД1 | Умение : осуществлять речевое общение на иностранном языке, учитывая орфографические, лексические, грамматические, стилистические нормы языка. | 1.1. Выражение субъектно-предикатных отношений в простом предложении. | Практическая работа Тест |
| | | | Собеседование Тест |
| | | | Тест Тест |
| | | 1.2. People and places. Changing patterns of leisure. | Практическая работа Тест |
| | | | Собеседование Тест |
| | | | Тест Тест |

| | | | | |
|--|--|---|-------------------------|------|
| | | | Практическая рабо та | Тест |
| | | 1.3. Our environment. Ma n and the movies. | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | | Практическая рабо та | Тест |
| | | 1.4. Language and culture . English schooling. | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | 2.1. Распространение су бъектно-предикативной основы, выражение объе ктных, обстоятельствен ных и определительных отношений в простом п редложении. | Практическая рабо та | Тест |
| | | | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | | Практическая рабо та | Тест |
| | | 2.2. Family and relationsh ips. Bringing up children. | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | | Практическая рабо та | Тест |
| | | 2.3. Safety and danger. | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | | Практическая рабо та | Тест |
| | | 2.4. Health and lifestyle. Painting. | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | | Практическая рабо та | Тест |
| | | 3.1. Употребление слож ного предложения | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | | Практическая рабо та | Тест |
| | | 3.2. Science and technolo gy. Feelings and emotions | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |

| | | | | |
|-----|---|---|---------------------|------|
| | | 3.3. Law and order. Talking about people. | Практическая работа | Тест |
| | | | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | 3.4. Psychology and employment. Man and nature. | Практическая работа | Тест |
| | | | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | 4.1. Лексическая семантика. | Практическая работа | Тест |
| | | | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | 4.2. Entertainment and leisure. | Практическая работа | Тест |
| | | | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | 4.3. Money matters. | Практическая работа | Тест |
| | | | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | 4.4. Travel and tourism. | Практическая работа | Тест |
| | | | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| РД2 | Навык : владения приемами ведения устных деловых разговоров на иностранном языке. | 1.1. Выражение субъектно-предикатных отношений в простом предложении. | Практическая работа | Тест |
| | | | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | 1.2. People and places. Changing patterns of leisure. | Практическая работа | Тест |
| | | | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |

| | | | | |
|--|--|---|-------------------------|------|
| | | | Практическая рабо та | Тест |
| | | 1.3. Our environment. Ma n and the movies. | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | | Практическая рабо та | Тест |
| | | 1.4. Language and culture . English schooling. | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | 2.1. Распространение су бъектно-предикативной основы, выражение объе ктных, обстоятельствен ных и определительных отношений в простом п редложении. | Практическая рабо та | Тест |
| | | | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | | Практическая рабо та | Тест |
| | | 2.2. Family and relationsh ips. Bringing up children. | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | | Практическая рабо та | Тест |
| | | 2.3. Safety and danger. | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | | Практическая рабо та | Тест |
| | | 2.4. Health and lifestyle. Painting. | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | | Практическая рабо та | Тест |
| | | 3.1. Употребление слож ного предложения | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | | Практическая рабо та | Тест |
| | | 3.2. Science and technolo gy. Feelings and emotions | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |

| | | | | |
|-----|---|---|---------------------|------|
| | | 3.3. Law and order. Talking about people. | Практическая работа | Тест |
| | | | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | 3.4. Psychology and employment. Man and nature. | Практическая работа | Тест |
| | | | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | 4.1. Лексическая семантика. | Практическая работа | Тест |
| | | | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | 4.2. Entertainment and leisure. | Практическая работа | Тест |
| | | | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | 4.3. Money matters. | Практическая работа | Тест |
| | | | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | 4.4. Travel and tourism. | Практическая работа | Тест |
| | | | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| РДЗ | Знание : особенностей перевода академических текстов. | 1.1. Выражение субъектно-предикатных отношений в простом предложении. | Практическая работа | Тест |
| | | | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | 1.2. People and places. Changing patterns of leisure. | Практическая работа | Тест |
| | | | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |

| | | | | |
|--|--|---|-------------------------|------|
| | | | Практическая рабо та | Тест |
| | | 1.3. Our environment. Ma n and the movies. | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | | Практическая рабо та | Тест |
| | | 1.4. Language and culture . English schooling. | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | 2.1. Распространение су бъектно-предикативной основы, выражение объе ктных, обстоятельствен ных и определительных отношений в простом п редложении. | Практическая рабо та | Тест |
| | | | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | | Практическая рабо та | Тест |
| | | 2.2. Family and relationsh ips. Bringing up children. | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | | Практическая рабо та | Тест |
| | | 2.3. Safety and danger. | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | | Практическая рабо та | Тест |
| | | 2.4. Health and lifestyle. Painting. | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | | Практическая рабо та | Тест |
| | | 3.1. Употребление слож ного предложения | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | | Практическая рабо та | Тест |
| | | 3.2. Science and technolo gy. Feelings and emotions | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |

| | | | | |
|-----|--|---|---------------------|------|
| | | 3.3. Law and order. Talking about people. | Практическая работа | Тест |
| | | | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | 3.4. Psychology and employment. Man and nature. | Практическая работа | Тест |
| | | | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | 4.1. Лексическая семантика. | Практическая работа | Тест |
| | | | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | 4.2. Entertainment and leisure. | Практическая работа | Тест |
| | | | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | 4.3. Money matters. | Практическая работа | Тест |
| | | | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | 4.4. Travel and tourism. | Практическая работа | Тест |
| | | | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| РД4 | Умение : осуществлять устный и письменный перевод академических текстов. | 1.1. Выражение субъектно-предикатных отношений в простом предложении. | Практическая работа | Тест |
| | | | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | 1.2. People and places. Changing patterns of leisure. | Практическая работа | Тест |
| | | | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |

| | | | | |
|--|--|---|-------------------------|------|
| | | | Практическая рабо та | Тест |
| | | 1.3. Our environment. Ma n and the movies. | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | | Практическая рабо та | Тест |
| | | 1.4. Language and culture . English schooling. | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | 2.1. Распространение су бъектно-предикативной основы, выражение объе ктных, обстоятельствен ных и определительных отношений в простом п редложении. | Практическая рабо та | Тест |
| | | | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | | Практическая рабо та | Тест |
| | | 2.2. Family and relationsh ips. Bringing up children. | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | | Практическая рабо та | Тест |
| | | 2.3. Safety and danger. | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | | Практическая рабо та | Тест |
| | | 2.4. Health and lifestyle. Painting. | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | | Практическая рабо та | Тест |
| | | 3.1. Употребление слож ного предложения | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | | Практическая рабо та | Тест |
| | | 3.2. Science and technolo gy. Feelings and emotions | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |

| | | | | |
|--|--|---|-------------------------|------|
| | | | Практическая рабо та | Тест |
| | | 3.3. Law and order. Talki ng about people. | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | | Практическая рабо та | Тест |
| | | 3.4. Psychology and empl oyment. Man and nature. | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | | Практическая рабо та | Тест |
| | | 4.1. Лексическая семант ика. | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | | Практическая рабо та | Тест |
| | | 4.2. Entertainment and lei sure. | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | | Практическая рабо та | Тест |
| | | 4.3. Money matters. | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |
| | | | Практическая рабо та | Тест |
| | | 4.4. Travel and tourism. | Собеседование | Тест |
| | | | Тест | Тест |

4 Описание процедуры оценивания

Качество сформированности компетенций на данном этапе оценивается по результатам текущих и промежуточных аттестаций при помощи количественной оценки, выраженной в баллах. Максимальная сумма баллов по дисциплине (модулю) равна 100 баллам.

Таблицы распределения баллов по видам учебной деятельности для изучающих английский язык (семестр 1-4)

Семестр 1

| Вид учебной деятельности | Оценочное средство | | | |
|--------------------------|--|----------------------|---------------|-------|
| | 5.1 Вопросы для устного с обеседования | 5.2 Тестовые задания | Итоговый тест | Итого |
| Лабораторные занятия | 40 | 20/40 | - | 80 |
| Промежуточная аттестация | - | - | 20 | |
| Итого | 40 | 40 | 20 | 100 |

*первая цифра – количество баллов за один вид работы, вторая цифра – максимальное количество баллов за выполнение однотипных видов работы в ходе изучения дисциплины

Семестр 2

| Вид учебной деятельности | Оценочное средство | | | |
|--------------------------|--|----------------------|---------------|-------|
| | 5.1 Вопросы для устного с обеседования | 5.2 Тестовые задания | Итоговый тест | Итого |
| Лабораторные занятия | 40 | 20/40 | - | 80 |
| Промежуточная аттестация | - | - | 20 | 20 |
| Итого | 40 | 40 | 20 | 100 |

*первая цифра – количество баллов за один вид работы, вторая цифра – максимальное количество баллов за выполнение однотипных видов работы в ходе изучения дисциплины

Семестр 3

| Вид учебной деятельности | Оценочное средство | | | |
|--------------------------|---|---------------|-------|--|
| | 5.3 Задания для выполнения практических работ | Итоговый тест | Итого | |
| Лабораторные занятия | 30/60 | - | 60 | |
| Промежуточная аттестация | - | 40 | 40 | |
| Итого | 60 | 40 | 100 | |

*первая цифра – количество баллов за один вид работы, вторая цифра – максимальное количество баллов за выполнение однотипных видов работы в ходе изучения дисциплины

Семестр 4

| Вид учебной деятельности | Оценочное средство | | | |
|--------------------------|---|---------------|-------|--|
| | 5.3 Задания для выполнения практических работ | Итоговый тест | Итого | |
| Лабораторные занятия | 30/60 | - | 60 | |
| Промежуточная аттестация | - | 40 | 40 | |
| Итого | 60 | 40 | 100 | |

*первая цифра – количество баллов за один вид работы, вторая цифра – максимальное количество баллов за выполнение однотипных видов работы в ходе изучения дисциплины

Таблица распределения баллов по видам учебной деятельности для изучающих русский язык

| Вид учебной | Оценочное средство |
|-------------|--------------------|
|-------------|--------------------|

| деятельности | 5.4 Практическая работа | 5.5 Тест | 5.6 Дискуссия | 5.6 Ролевая игра | Итого |
|----------------------|-------------------------|----------|---------------|------------------|-------|
| Лабораторные занятия | 20 | 20 | 30 | 30 | 100 |
| Итого | 20 | 20 | 30 | 30 | 100 |

Сумма баллов, набранных студентом по всем видам учебной деятельности в рамках дисциплины, переводится в оценку в соответствии с таблицей.

| Сумма баллов по дисциплине | Оценка по промежуточной аттестации | Характеристика качества сформированности компетенции |
|----------------------------|--------------------------------------|---|
| от 91 до 100 | «зачтено» / «отлично» | Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций, обнаживает всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного материала, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой, умеет свободно выполнять практические задания, предусмотренные программой, свободно оперирует приобретенными знаниями, умеющими, применяет их в ситуациях повышенной сложности. |
| от 76 до 90 | «зачтено» / «хорошо» | Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций: основные знания, умения освоены, но допускаются незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации. |
| от 61 до 75 | «зачтено» / «удовлетворительно» | Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций: в ходе контрольных мероприятий допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие отдельных знаний, умений, навыков по некоторым дисциплинарным компетенциям, студент испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации. |
| от 41 до 60 | «не зачтено» / «неудовлетворительно» | У студента не сформированы дисциплинарные компетенции, проявляется недостаточность знаний, умений, навыков. |
| от 0 до 40 | «не зачтено» / «неудовлетворительно» | Дисциплинарные компетенции не сформированы. Проявляется полное или практически полное отсутствие знаний, умений, навыков. |

5 Примерные оценочные средства

5.1 Примерный перечень вопросов по темам

Семестр 1

1. Дайте синоним фразы: «cliffhanger ending»
2. Объясните значение идиомы на английском языке: «to get one's message across»
3. Дайте антоним фразы: «negative characters»
4. Объясните значение идиомы на английском языке: «to make waves»
5. Дайте синоним фразы: «to blot out memories»
6. Раскройте скобки: When I lived abroad, my mother (always/phone) me at dinner time.
7. Раскройте скобки: After the railway (disappear), life in the town changed dramatically.
8. Раскройте скобки: I (hope) to take a really long holiday but it didn't work out.
9. Раскройте скобки: When I (do) all the housework, I sat down and had a nice cup of tea.
10. Раскройте скобки: I (visit) the island at least three times last year.

Семестр 2

1. Раскройте скобки: We all stood up and left the room when John (sing) his latest song.
2. Раскройте скобки: I (study) French in Paris when I first met Marc.
3. Раскройте скобки: I got the job because I (have) a good knowledge of the surrounding area.

4. Раскройте скобки: I (have) dinner with my boss last night and he (say) that things are looking up for the company.
5. Раскройте скобки: As soon as he (open) the present, his face lit up.

Прочитайте текст и ответьте на вопросы. *We don't forget, thought Mma Ramotswe. Our heads may be small, but they are as full of memories as the sky may sometimes be full of swarming bees, thousands and thousands of memories, of smells, of places, of little things that happened to us and which come back, unexpectedly, to remind us of who we are. And who am I? I am Precious Ramotswe, citizen of Botswana, daughter of Obed Ramotswe who died because he had been a miner and could no longer breathe. His life was unrecorded; who is there to write down the lives of ordinary people?*

6. What does the author compare “heads full of memories” with?
7. Where is Ramotswe from?
8. Where did her father work?
9. Why did her father die?
10. Was his life recorded?

Краткие методические указания

Повторить материал необходимый для ответа на вопросы

Шкала оценки

| Оценка | Баллы | Описание |
|--------|-------|--|
| 5 | 36-40 | выставляется студенту, если студент, отвечая на вопросы полностью раскрывает тему, ответ не содержит ошибок; студент продемонстрировал знание лексики и грамматики по теме |
| 4 | 30-35 | выставляется студенту, если студент, отвечая на вопросы полностью раскрывает тему, однако ответ содержит 3-4 лексические и/или грамматические ошибки; |
| 3 | 24-29 | выставляется студенту, если студент, отвечая на вопросы полностью раскрывает тему, однако ответ содержит 5-6 лексических и/или грамматических ошибки; |
| 2 | 0-23 | выставляется студенту, если студент, отвечая на вопросы не раскрывает тему, студент не продемонстрировал знание лексики и грамматики по теме |

5.2 Примеры тестовых заданий

Семестр 1

Тест № 1

1. Even though I was doing the most ____ of jobs, cleaning floors and changing sheets, I enjoyed my time at the hotel.
A) mundane Б) usual В) obligatory Г) innate
2. For most of life, Pierre was despised as a (an) ____ gambler. He spent every penny he had on his habit.
A) usual Б) compulsive В) hackneyed Г) contrive
3. I felt she was only pretending to cry as there was something very ____ about her sobbing.
A) eccentric Б) usual В) contrived Г) mundane
4. His normal practice was to saunter up to an unsuspecting girl in the park and softly ask her, “Have I seen you here before?” The ____ phrase nearly always worked.
A) nit-pick Б) innate В) eccentric Г) hackneyed
5. My neighbor is very _____. He wears white suit while doing the gardening and sings to his tomatoes.
A) eccentric Б) determine В) compulsive Г) nit-pick
6. While George was happy to offer a helping hand when required, he fully believed in a (an) ____ society.
A) innate Б) hierarchical В) mundane Г) compulsive
7. Is our ability to count ____ or learned?
A) nit-picking Б) usual В) innate Г) hackneyed

Тест № 2

1. The otherwise delightful evening was slightly ____ by some rather bland desserts.
A) doomed B) marred B) erased
2. The film was mostly far-fetched but redeemed itself by ____ in a gripping fifteen-minute car chase through city streets.
A) culminating B) peaking B) mounting
3. The story focuses on the complexities of the minister's corruption scandal against the ____ gruesome political upheaval.
A) plot B) backdrop B) mirror
4. I was appalled that they ____ so quickly to the hijacker's demands.
A) gave in B) out B) over
5. Severe flooding has left thousands of people ____ in their homes.
A) stranded B) derelict B) deserted
6. After four years in solitary confinement, he was emaciated, ____ and severely weakened.
A) rugged B) gaunt B) ruthless
7. The rapid ____ of ozone layer was first observed over Antarctic.
A) demise B) depletion B) detriment
8. His composition were extremely good but not on a ____ those of Mozart.
A) patch B) par B) rank

Семестр 2

Тест № 1

1. They had such widely different opinions about politics that there were constant rows and heated ____.
A) confrontations B) tactless B) upfront
2. He made a very ____ decision to leave his secure job and move to a tropical island.
A) frank B) rash B) impetuous
3. Nothing can ____ the exquisite beauty of the countryside of Tuscany.
A) surpass B) outstrip B) emerge
4. He had no idea what he had done to ____ such a resentful reaction.
A) trigger B) provoke B) discredit
5. It's no ____ you don't sell much when you offer such a shoddy service.
A) wonder B) way B) surprise
6. It had taken him twenty years to discover that they had nothing to ____ in common.
A) by far B) whatsoever B) at all
7. The pompous man's question was so utterly ____ everyone in the room was desperately trying not to laugh.
A) preposterous B) ridiculous B) humble

Тест №2

Choose the correct answer from the words in *italics*.

- 1 **A** *Why / Who / When* did you move here?
B About a year ago.
- 2 **A** *How much / How often / How many* do you go out for a meal?
B A few times a month.
- 3 **A** *Are / Do / Did* you use an online dictionary?
B Oh, all the time!
- 4 **A** *What kind / How often / How much* of food can you cook?
B Mainly dishes from my own country.
- 5 **A** *How often / How many / How much* do you have an early night?
B Hardly ever!

For each pair of sentences a and b, tick (ü) the sentence which does not contain a mistake.

- 1 a We go camping sometimes in summer.
b We sometimes go camping in summer.
- 2 a Karl usually plays golf with his brothers on Saturdays.
b Karl plays usually golf with his brothers on Saturdays.
- 3 a At the weekends, I hardly ever think about work.
b At the weekends, I think about work hardly ever.
- 4 a I listen never to CDs anymore. All my music is on my phone.
b I never listen to CDs anymore. All my music is on my phone.
- 5 a After a busy day at work, I often lie on the sofa watching TV.
b After a busy day at work, I lie often on the sofa watching TV.

Краткие методические указания

- изучить информацию по темам;
- провести ее системный анализ;
- выполнить тесты в установленный срок.

Шкала оценки

| Оценка | Баллы | Описание |
|--------|-------|---|
| 5 | 18-20 | выставляется студенту, если студент правильно ответил не менее, чем на 91% вопросов |
| 4 | 14-17 | выставляется студенту, если студент правильно ответил на 76 - 90% вопросов |
| 3 | 10-13 | выставляется студенту, если студент правильно ответил на 61 - 75% вопросов |
| 2 | 5-9 | выставляется студенту, если студент правильно ответил на 40 - 60% вопросов |
| 1 | 0-4 | выставляется студенту, если студент правильно ответил менее, чем на 40% вопросов |

5.3 Примеры заданий для выполнения практических работ

Семестр 3

Примерные задания №1

1. Составьте развернутый план ответа по теме «Write 200 words essay about your best/worse memories».
2. Составьте развернутый план ответа по теме «Write 200 words essay about “Live long and prosper”».

Примерные задания №2

1. Составьте развернутый план ответа по теме «Write 200 words essay about “Why are zoos cruel with wild animals?”».
2. Составьте развернутый план ответа по теме «Listen to the recording and write down the tape script».

Семестр 4

Примерные задания №1

1. Составьте развернутый план ответа по теме «Listen to the recording and write down the tape script». <https://breakingnewsenglish.com/2304/230403-plants-scream-a.html>
2. Составьте развернутый план ответа по теме «Listen to the recording and write down the tape script». <https://breakingnewsenglish.com/2211/221103-bees-and-balls-a.html>

Примерные задания №2

1. Составьте развернутый план ответа по теме «Listen to the recording and write down the tape script». <https://breakingnewsenglish.com/2303/230327-oxfam-language-guide-a.html>
2. Составьте развернутый план ответа по теме «Listen to the recording and write down the tape script». <https://breakingnewsenglish.com/2212/221208-height-measurement.html>
3. Составьте развернутый план ответа по теме «Listen to the recording and write down the tape script». <https://breakingnewsenglish.com/2209/220929-asteroid.html>

Краткие методические указания

Изучить лексику по теме, изучить грамматику по теме, выполнить упражнения.

Шкала оценки

| Оценка | Баллы | Описание |
|--------|-------|---------------------------------|
| 5 | 27-30 | задание выполнено на 91% - 100% |
| 4 | 21-26 | задание выполнено на 76% - 90% |
| 3 | 15-20 | задание выполнено на 61% - 75% |
| 2 | 0-14 | задание выполнено на 45% - 60% |

5.4 Примеры тестовых заданий

1. Работа состоит ..
 - A. из двух разделов
 - B. двух разделов
 - C. два раздела
 - D. с двумя разделами
2. Лингвистика гуманитарным наукам.
 - A. относят
 - B. является
 - C. относится
 - D. представляет собой
3. Миграция ... двумя процессами.
 - A. отмечается
 - B. характеризует
 - C. характеризуется
 - D. отличает
4. На этой стройке много....
 - A. работников
 - B. рабочих
 - C. работающих
5. За один день нельзя ... статью.
 - A. подготовить
 - B. готовить
6. В городе идет ремонт дороги, поэтому нельзя ... по некоторым улицам.
 - A. ездить
 - B. поехать
7. Тебе стоит ... в Москве.
 - A. побывать
 - B. ездить
 - C. Побываю
8. Студенту ... помочь преподавателя.
 - A. необходим
 - B. необходима
 - C. необходимо

9. Во время проведения экзамена студентам нельзя ... словарями и учебниками.

А. пользоваться

Б использовать

В. взять

10. Современное состояние экономики Китая характеризуется

А. устойчивым ростом

Б. устойчивому росту

В. устойчивый рост

Г. с устойчивым ростом

Краткие методические указания

- изучить информацию по темам;
- проводить ее системный анализ;
- выполнить тесты в установленный срок

Шкала оценки

| Оценка | Баллы | Описание |
|--------|-------|---|
| 5 | 9-10 | выставляется студенту, если студент правильно ответил не менее, чем на 91% вопросов |
| 4 | 7-8 | выставляется студенту, если студент правильно ответил на 76 - 90% вопросов |
| 3 | 5-6 | выставляется студенту, если студент правильно ответил на 61 - 75% вопросов |
| 2 | 2-4 | выставляется студенту, если студент правильно ответил на 40 - 60% вопросов |
| 1 | 0 | выставляется студенту, если студент правильно ответил менее, чем на 40% вопросов |

5.5 Итоговый тест

Семестр 1,2

For questions 1–5, choose the best answer, a, b or c.

1 Olivia had her first flying lessons _____.

a when she was a child

b after she left university

c while studying for her degree

2 Olivia got the job she does now _____.

a by responding to an advert

b thanks to people her flying instructor knew

c after doing lots of interview practice with her parents

3 Olivia regularly communicated with the Senior First Officer _____.

a by phone

b in person

c via the internet

4 Olivia's job as First Officer involves _____.

a planning flight times

b doing some paperwork

c making decisions about the crew

5 Olivia says that, in particular, she enjoys _____.

a working with her colleagues

b admiring the various views

c chatting to the passengers

For questions 6–10, decide if the statement is true (T) or false (F).

6 Olivia had to do some tests in order to get her job as a pilot. _____

7 Olivia stayed in the same location when she began working for the airline. _____

8 Olivia explains that pilots are automatically promoted after a period of time. _____

9 Both pilots check the outside of the plane before a flight. _____

10 Olivia is happy to get up early for her job. _____

Краткие методические указания

- изучить информацию по темам;
- провести ее системный анализ;
- выполнить тесты в установленный срок.

Шкала оценки

| Оценка | Баллы | Описание |
|--------|-------|--|
| 5 | 18-20 | выставляется студенту, если студент правильно ответил на 91% вопросов |
| 4 | 14-17 | выставляется студенту, если студент правильно ответил на 76 - 90% вопросов |
| 3 | 10-13 | выставляется студенту, если студент правильно ответил на 61 - 75% вопросов |
| 2 | 5-9 | выставляется студенту, если студент правильно ответил на 40 - 60% вопросов |
| 1 | 0-4 | выставляется студенту, если студент правильно ответил менее, чем на 40% вопросов |

5.6 Итоговый тест

Семестр 3,4

Choose the correct answer from the words in *italics*.

- 1 Ria hasn't done much work this year. *Instead / However*, she got a huge pay rise.
- 2 *Despite / Even though* I was on holiday, I answered all my work emails.
- 3 Josef was late for work this morning, *but / despite* he still left to go home early.
- 4 The company didn't employ any extra staff. *Instead / Even though*, they asked everyone to work more.

5 *However / Although* the company made a lot of money last year, the director lost his job.

Match 1–5 with a–g to make complete sentences. Add *to* or *not to* in the correct place in each sentence. There are two endings that you don't need.

- 1 If you have an interview, it's important _____
- 2 Yesterday my bosses warned me _____
- 3 Zara doesn't have time _____
- 4 It was a useful experience for me _____
- 5 All members of staff are given a mobile phone _____
 - a look at the person who asked you.
 - b hear how I plan to do it.
 - c see how others do my job.
 - d be late for the meeting.
 - e arrive on time for it.
 - f make keeping in touch easier.
 - g give me any help with my project.

Краткие методические указания

- изучить информацию по темам;
- провести ее системный анализ;
- выполнить тесты в установленный срок.

Шкала оценки

| Оценка | Баллы | Описание |
|--------|-------|--|
| 5 | 36-40 | выставляется студенту, если студент правильно ответил на 91% вопросов |
| 4 | 30-35 | выставляется студенту, если студент правильно ответил на 76 - 90% вопросов |
| 3 | 24-29 | выставляется студенту, если студент правильно ответил на 61 - 75% вопросов |
| 2 | 0-23 | выставляется студенту, если студент правильно ответил на 40 - 60% вопросов |

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
КАФЕДРА МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ

Фонд оценочных средств
для проведения текущего контроля
и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК: ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС

Направление и направленность (профиль)
45.04.02 Лингвистика. Межкультурная коммуникация и преподавание иностранных
языков

Форма обучения
очная

Владивосток 2023

1 Перечень формируемых компетенций

| Название ОПОП ВО, сокращенное | Код и формулировка компетенции | Код и формулировка индикатора достижения компетенции |
|----------------------------------|---|---|
| 45.04.02 «Лингвистика» (М-ЛГ) | ОПК-4 : Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения | ОПК-4.1к : Порождает устную и письменную речь на иностранном языке, соответствующую нормам функциональных стилей изучаемого языка в официальном и неофициальном регистрах общения |
| | ОПК-5 : Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме | ОПК-5.1к : Ориентируется в этнокультурной специфике правил и традиций коммуникации представителей различных лингвокультур ОПК-5.2к : Участвует в межкультурном, в том числе профессиональном общении с представителями изучаемых лингвокультур |

Компетенция считается сформированной на данном этапе в случае, если полученные результаты обучения по дисциплине оценены положительно (диапазон критериев оценивания результатов обучения «зачтено», «удовлетворительно», «хорошо», «отлично»). В случае отсутствия положительной оценки компетенция на данном этапе считается несформированной.

2 Показатели оценивания планируемых результатов обучения

Компетенция ОПК-4 «Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения»

Таблица 2.1 – Критерии оценки индикаторов достижения компетенции

| Код и формулировка индикатора достижения компетенции | Результаты обучения по дисциплине | | | Критерии оценивания результатов обучения |
|---|-----------------------------------|------------------------------|---|---|
| | Код ре- з- та | ти- п- ре- з- та | Результат | |
| ОПК-4.1к : Порождает устную и письменную речь на иностранном языке, соответствующую нормам функциональных стилей изучаемого языка в официальном и неофициальном регистрах общения | РД 1 | Уме- ни- е | осуществлять речевое общение на иностранном языке, учитывая орфографические, лексические, грамматические, стилистические нормы языка. | способен фонетически правильно воспроизвести слово на иностранном языке; знает правила построения и употребления грамматических и стилистических средств. |
| ОПК-4.2к : Воспринимает и интерпретирует адекватно ситуации иноязычную устную и письменную речь, соответствующую нормам функциональ- | РД 2 | На- вы- к | владения приемами ведения устных деловых разговоров на иностранном языке. | способен грамматически и стилистически правильно строить устные высказывания; демонстрирует полноту понимания |

| | | | |
|---|--|--|---|
| ных стилей изучаемого языка в официальном и неофициальном регистрах общения | | | ия, способность вычленять требуемую информацию. |
|---|--|--|---|

Компетенция ОПК-5 «Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме»

Таблица 2.2 – Критерии оценки индикаторов достижения компетенции

| Код и формулировка индикатора достижения компетенции | Результаты обучения по дисциплине | | | Критерии оценивания результатов обучения |
|---|-----------------------------------|------------------------|---|--|
| | Код ре- з- та | Тип ре- з- та | Результат | |
| ОПК-5.1к : Ориентируется в этнокультурной специфике правил и традиций коммуникации представителей различных лингвокультур | РД 3 | Знание | особенностей перевода академических текстов. | обладает фондом новых знаний об особенностях перевода академических текстов. |
| ОПК-5.2к : Участвует в межкультурном, в том числе профессиональном общении с представителями изучаемых лингвокультур | РД 4 | Умение | осуществлять устный и письменный перевод академических текстов. | соответствие используемых языковых средств коммуникативной задаче. |

Таблица заполняется в соответствии с разделом 1 Рабочей программы дисциплины (модуля).

3 Перечень оценочных средств

Таблица 3 – Перечень оценочных средств по дисциплине (модулю)

| Контролируемые планируемые результаты обучения | Контролируемые темы дисциплины | Наименование оценочного средства и представление его в ФОС | |
|--|--|--|--------------------------------------|
| | | Текущий контроль | Промежуточная аттестация |
| Очная форма обучения | | | |
| РД1 | Умение : осуществлять речевое общение на иностранном языке, учитывая орфографические, лексические, грамматические, стилистические нормы языка. | 1.2. People and places. Changing patterns of leisure. | Практическая работа Собеседование |
| | | 1.3. Our environment. Man and the movies. | Практическая работа Собеседование |
| | | 1.4. Language and culture . English schooling. | Практическая работа Собеседование |

| | | | | |
|-----|--|--|---------------------------------------|------------------------------|
| | | 2.2. Family and relationsh ips. Bringing up children. | Практическая рабо та Собеседование | Тест Практическая раб ота |
| | | 2.3. Safety and danger. | Практическая рабо та Собеседование | Тест Практическая раб ота |
| | | 2.4. Health and lifestyle. Painting. | Практическая рабо та Собеседование | Тест Практическая раб ота |
| | | 3.2. Science and technolo gy. Feelings and emotions . | Практическая рабо та Собеседование | Тест Практическая раб ота |
| | | 3.3. Law and order. Talki ng about people. | Практическая рабо та Собеседование | Тест Практическая раб ота |
| | | 3.4. Psychology and empl oyment. Man and nature. | Практическая рабо та Собеседование | Тест Практическая раб ота |
| | | 4.2. Entertainment and lei sure. | Практическая рабо та Собеседование | Тест Практическая раб ота |
| | | 4.3. Money matters. | Практическая рабо та Собеседование | Тест Практическая раб ота |
| | | 4.4. Travel and tourism. | Практическая рабо та Собеседование | Тест Практическая раб ота |
| РД2 | Навык : владения прием ами ведения устных дел овых разговоров на инос транном языке. | 1.2. People and places. Ch anging patterns of leisure. | Практическая рабо та Собеседование | Тест Практическая раб ота |
| | | 1.3. Our environment. Ma n and the movies. | Практическая рабо та Собеседование | Тест Практическая раб ота |
| | | 1.4. Language and culture . English schooling. | Практическая рабо та Собеседование | Тест Практическая раб ота |
| | | 2.2. Family and relationsh ips. Bringing up children. | Практическая рабо та Собеседование | Тест Практическая раб ота |
| | | 2.3. Safety and danger. | Практическая рабо та Собеседование | Тест Практическая раб ота |
| | | 2.4. Health and lifestyle. Painting. | Практическая рабо та Собеседование | Тест Практическая раб ота |

| | | | | |
|-----|---|---|--------------------------------------|-----------------------------|
| | | 3.2. Science and technology. Feelings and emotions . | Практическая работа Собеседование | Тест Практическая работа |
| | | 3.3. Law and order. Talking about people. | Практическая работа Собеседование | Тест Практическая работа |
| | | 3.4. Psychology and employment. Man and nature. | Практическая работа Собеседование | Тест Практическая работа |
| | | 4.2. Entertainment and leisure. | Практическая работа Собеседование | Тест Практическая работа |
| | | 4.3. Money matters. | Практическая работа Собеседование | Тест Практическая работа |
| | | 4.4. Travel and tourism. | Практическая работа Собеседование | Тест Практическая работа |
| РД3 | Знание : особенностей перевода академических текстов. | 1.2. People and places. Changing patterns of leisure. | Практическая работа Собеседование | Тест Практическая работа |
| | | 1.3. Our environment. Man and the movies. | Практическая работа Собеседование | Тест Практическая работа |
| | | 1.4. Language and culture . English schooling. | Практическая работа Собеседование | Тест Практическая работа |
| | | 2.2. Family and relationships. Bringing up children. | Практическая работа Собеседование | Тест Практическая работа |
| | | 2.3. Safety and danger. | Практическая работа Собеседование | Тест Практическая работа |
| | | 2.4. Health and lifestyle. Painting. | Практическая работа Собеседование | Тест Практическая работа |
| | | 3.2. Science and technology. Feelings and emotions . | Практическая работа Собеседование | Тест Практическая работа |
| | | 3.3. Law and order. Talking about people. | Практическая работа Собеседование | Тест Практическая работа |
| | | 3.4. Psychology and employment. Man and nature. | Практическая работа | Тест |

| | | | | |
|-----|--|---|--|---------------------------------|
| | | | Собеседование | Практическая раб ота |
| | | 4.2. Entertainment and lei sure. | Практическая раб ота Собеседование | Тест Практическая раб ота |
| | | 4.3. Money matters. | Практическая раб ота Собеседование | Тест Практическая раб ота |
| | | 4.4. Travel and tourism. | Практическая раб ота Собеседование | Тест Практическая раб ота |
| РД4 | Умение : осуществлять устный и письменный перевод академических текстов. | 1.2. People and places. Ch anging patterns of leisure. | Практическая раб ота Собеседование | Тест Практическая раб ота |
| | | 1.3. Our environment. Ma n and the movies. | Практическая раб ота Собеседование | Тест Практическая раб ота |
| | | 1.4. Language and culture . English schooling. | Практическая раб ота Собеседование | Тест Практическая раб ота |
| | | 2.2. Family and relationsh ips. Bringing up children. | Практическая раб ота Собеседование | Тест Практическая раб ота |
| | | 2.3. Safety and danger. | Практическая раб ота Собеседование | Тест Практическая раб ота |
| | | 2.4. Health and lifestyle. Painting. | Практическая раб ота Собеседование | Тест Практическая раб ота |
| | | 3.2. Science and technolo gy. Feelings and emotions . | Практическая раб ота Собеседование | Тест Практическая раб ота |
| | | 3.3. Law and order. Talki ng about people. | Практическая раб ота Собеседование | Тест Практическая раб ота |
| | | 3.4. Psychology and empl oyment. Man and nature. | Практическая раб ота Собеседование | Тест Практическая раб ота |
| | | 4.2. Entertainment and lei sure. | Практическая раб ота Собеседование | Тест Практическая раб ота |
| | | 4.3. Money matters. | Практическая раб ота Собеседование | Тест Практическая раб ота |

| | | | | |
|--|--|--------------------------|--|-------------------------------------|
| | | 4.4. Travel and tourism. | Практическая рабо та Собеседование | Тест Практическая раб ота |
|--|--|--------------------------|--|-------------------------------------|

4 Описание процедуры оценивания

Качество сформированности компетенций на данном этапе оценивается по результатам текущих и промежуточных аттестаций при помощи количественной оценки, выраженной в баллах. Максимальная сумма баллов по дисциплине (модулю) равна 100 баллам.

Семестр 1

| Вид учебной деятел ьности | Оценочное средство | | | |
|------------------------------|--------------------|--------|--------|-------|
| | Собеседование | Тест 1 | Тест 2 | Итого |
| Лабораторные занят ия | 50 | | | 50 |
| Промежуточная атт естация | | 25 | 25 | 50 |
| Итого | 50 | 25 | 25 | 100 |

Семестр 2

| Вид учебной деятел ьности | Оценочное средство | | | |
|------------------------------|--------------------|--------|--------|-------|
| | Собеседование | Тест 1 | Тест 2 | Итого |
| Лабораторные занят ия | 50 | | | 50 |
| Промежуточная атт естация | | 25 | 25 | 50 |
| Итого | 50 | 25 | 25 | 100 |

Семестр 3

| Вид учебной деятел ьности | Оценочное средство | | |
|------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------|
| | Практическая работа 1 | Практическая работа 2 | Итого |
| Лабораторные занят ия | 50 | - | 50 |
| Промежуточная атт естация | - | 50 | 50 |
| Итого | 50 | 50 | 100 |

Семестр 4

| Вид учебной деятел ьности | Оценочное средство | | |
|------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------|
| | Практическая работа 1 | Практическая работа 2 | Итого |
| Лабораторные занят ия | 50 | - | 50 |
| Промежуточная атт естация | - | 50 | 50 |
| Итого | 50 | 50 | 100 |

Сумма баллов, набранных студентом по всем видам учебной деятельности в рамках дисциплины, переводится в оценку в соответствии с таблицей.

| | | |
|-------------------------------------|--|--|
| Сумма балло в по дисципли нне | Оценка по промеж уточной аттестаци и | Характеристика качества сформированности компетенции |
| от 91 до 100 | «зачлено» / «отлично» | Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций, обна руживает всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного материала |

| | | |
|-------------|--------------------------------------|---|
| | | , усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой, умеет свободно выполнять практические задания, предусмотренные программой, свободно оперирует приобретенными знаниями, умеющими, применяет их в ситуациях повышенной сложности. |
| от 76 до 90 | «зачтено» / «хорошо» | Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций: основные знания, умения освоены, но допускаются незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации. |
| от 61 до 75 | «зачтено» / «удовлетворительно» | Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций: в ходе контрольных мероприятий допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие отдельных знаний, умений, навыков по некоторым дисциплинарным компетенциям, студент испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации. |
| от 41 до 60 | «не зачтено» / «неудовлетворительно» | У студента не сформированы дисциплинарные компетенции, проявляется недостаточность знаний, умений, навыков. |
| от 0 до 40 | «не зачтено» / «неудовлетворительно» | Дисциплинарные компетенции не сформированы. Проявляется полное или практически полное отсутствие знаний, умений, навыков. |

5 Примерные оценочные средства

5.1 Примерный перечень вопросов по темам

Семестр 1

1. Дайте синоним фразы: «cliffhanger ending»
2. Объясните значение идиомы на английском языке: «to get one's message across»
3. Дайте антоним фразы: «negative characters»
4. Объясните значение идиомы на английском языке: «to make waves»
5. Дайте синоним фразы: «to blot out memories»
6. Раскройте скобки: When I lived abroad, my mother (always/phone) me at dinner time.
7. Раскройте скобки: After the railway (disappear), life in the town changed dramatically.
8. Раскройте скобки: I (hope) to take a really long holiday but it didn't work out.
9. Раскройте скобки: When I (do) all the housework, I sat down and had a nice cup of tea.
10. Раскройте скобки: I (visit) the island at least three times last year.

Семестр 2

1. Раскройте скобки: We all stood up and left the room when John (sing) his latest song.
2. Раскройте скобки: I (study) French in Paris when I first met Marc.
3. Раскройте скобки: I got the job because I (have) a good knowledge of the surrounding area.
4. Раскройте скобки: I (have) dinner with my boss last night and he (say) that things are looking up for the company.
5. Раскройте скобки: As soon as he (open) the present, his face lit up.

Прочитайте текст и ответьте на вопросы. *We don't forget, thought Mma Ramotswe. Our heads may be small, but they are as full of memories as the sky may sometimes be full of swarming bees, thousands and thousands of memories, of smells, of places, of little things that happened to us and which come back, unexpectedly, to remind us of who we are. And who am I? I am Precious Ramotswe, citizen of Botswana, daughter of Obed Ramotswe who died because he had been a miner and could no longer breathe. His life was unrecorded; who is there to write down the lives of ordinary people?*

6. What does the author compare “heads full of memories” with?
7. Where is Ramotswe from?

8. Where did her father work?

9. Why did her father die?

10. Was his life recorded?

Краткие методические указания

Повторить материал необходимый для ответа на вопросы

Шкала оценки

| Оценка | Баллы | Описание |
|--------|-------|--|
| 5 | 41-50 | выставляется студенту, если студент, отвечая на вопросы полностью раскрывает тему, ответ не содержит ошибок; студент продемонстрировал знание лексики и грамматики по теме |
| 4 | 31-40 | выставляется студенту, если студент, отвечая на вопросы полностью раскрывает тему, однако ответ содержит 3-4 лексические и/или грамматические ошибки; |
| 3 | 21-30 | выставляется студенту, если студент, отвечая на вопросы полностью раскрывает тему, однако ответ содержит 5-6 лексических и/или грамматических ошибки; |
| 2 | 0-20 | выставляется студенту, если студент, отвечая на вопросы не раскрывает тему, студент не продемонстрировал знание лексики и грамматики по теме |

5.2 Примеры тестовых заданий

Семестр 1

Тест № 1

1. Even though I was doing the most ____ of jobs, cleaning cleaning floors and changing sheets, I enjoyed my time at the hotel.

- A) mundane Б) usual В) obligatory Г) innate

2. For most of life, Pierre was despised as a (an) ____ gambler. He spent every penny he had on his habit.

- A) usual Б) compulsive В) hackneyed Г) contrive

3. I felt she was only pretending to cry as there was something very ____ about her sobbing.

- A) eccentric Б) usual В) contrived Г) mundane

4. His normal practice was to saunter up to an unsuspecting girl in the park and softly ask her, “Have I seen you here before?” The ____ phrase nearly always worked.

- A) nit-pick Б) innate В) eccentric Г) hackneyed

5. My neighbor is very ____ . He wears white suit while doing the gardening and sings to his tomatoes.

- A) eccentric Б) determine В) compulsive Г) nit-pick

6. While George was happy to offer a helping hand when required, he fully believed in a (an) ____ society.

- A) innate Б) hierarchical В) mundane Г) compulsive

7. Is our ability to count ____ or learned?

- A) nit-picking Б) usual В) innate Г) hackneyed

Тест № 2

1. The otherwise delightful evening was slightly ____ by some rather bland desserts.

- A) doomed Б) marred В) erased

2. The film was mostly far-fetched but redeemed itself by ____ in a gripping fifteen-minute car chase through city streets.

- A) culminating Б) peaking В) mounting

3. The story focuses on the complexities of the minister’s corruption scandal against the ____ gruesome political upheaval.

- A) plot Б) backdrop В) mirror

4. I was appalled that they ____ so quickly to the hijacker’s demands.

- A) gave in Б) out B) over

5. Severe flooding has left thousands of people ____ in their homes.

- A) stranded B) derelict B) deserted
6. After four years in solitary confinement, he was emaciated, ___ and severely weakened.
 A) rugged B) gaunt B) ruthless
7. The rapid ___ of ozone layer was first observed over Antarctic.
 A) demise B) depletion B) detriment
8. His composition were extremely good but not on a ___ those of Mozart.
 A) patch B) par B) rank

Семестр 2

Тест № 1

1. They had such widely different opinions about politics that there were constant rows and heated _____.
 A) confrontations B) tactless B) upfront
2. He made a very ___ decision to leave his secure job and move to a tropical island.
 A) frank B) rash B) impetuous
3. Nothing can ___ the exquisite beauty of the countryside of Tuscany.
 A) surpass B) outstrip B) emerge
4. He had no idea what he had done to ___ such a resentful reaction.
 A) trigger B) provoke B) discredit
5. It's no ___ you don't sell much when you offer such a shoddy service.
 A) wonder B) way B) surprise
6. It had taken him twenty years to discover that they had nothing to ___ in common.
 A) by far B) whatsoever B) at all
7. The pompous man's question was so utterly ___ everyone in the room was desperately trying not to laugh.
 A) preposterous B) ridiculous B) humble

Тест №2

Choose the correct answer from the words in *italics*.

- 1 **A** *Why / Who / When* did you move here?
B About a year ago.
- 2 **A** *How much / How often / How many* do you go out for a meal?
B A few times a month.
- 3 **A** *Are / Do / Did* you use an online dictionary?
B Oh, all the time!
- 4 **A** *What kind / How often / How much* of food can you cook?
B Mainly dishes from my own country.
- 5 **A** *How often / How many / How much* do you have an early night?
B Hardly ever!

For each pair of sentences a and b, tick (ü) the sentence which does not contain a mistake.

- 1 a We go camping sometimes in summer.
 b We sometimes go camping in summer.
- 2 a Karl usually plays golf with his brothers on Saturdays.
 b Karl plays usually golf with his brothers on Saturdays.
- 3 a At the weekends, I hardly ever think about work.
 b At the weekends, I think about work hardly ever.
- 4 a I listen never to CDs anymore. All my music is on my phone.
 b I never listen to CDs anymore. All my music is on my phone.
- 5 a After a busy day at work, I often lie on the sofa watching TV.
 b After a busy day at work, I lie often on the sofa watching TV.

Краткие методические указания

- изучить информацию по темам;
- проводить ее системный анализ;
- выполнить тесты в установленный срок.

Шкала оценки

Каждый тест оценивается в 25 баллов

| Оценка | Баллы | Описание |
|--------|-------|---|
| 5 | 20-25 | выставляется студенту, если студент правильно ответил не менее, чем на 91% вопросов |
| 4 | 15-19 | выставляется студенту, если студент правильно ответил на 76 - 90% вопросов |
| 3 | 10-14 | выставляется студенту, если студент правильно ответил на 61 - 75% вопросов |
| 2 | 5-9 | выставляется студенту, если студент правильно ответил на 40 - 60% вопросов |
| 1 | 0-4 | выставляется студенту, если студент правильно ответил менее, чем на 40% вопросов |

5.3 Примеры заданий для выполнения практических работ

Семестр 3

Практическая работа №1

- Составьте развернутый план ответа по теме «Write 200 words essay about your best/worse memories».
- Составьте развернутый план ответа по теме «Write 200 words essay about “Live long and prosper”».

Практическая работа №2

- Составьте развернутый план ответа по теме «Write 200 words essay about “Why are zoos cruel with wild animals?”».
- Составьте развернутый план ответа по теме «Listen to the recording and write down the tape script».

Семестр 4

Практическая работа №1

- Составьте развернутый план ответа по теме «Listen to the recording and write down the tape script». <https://breakingnewsenglish.com/2304/230403-plants-scream-a.html>
- Составьте развернутый план ответа по теме «Listen to the recording and write down the tape script». <https://breakingnewsenglish.com/2211/221103-bees-and-balls-a.html>

Практическая работа №2

- Составьте развернутый план ответа по теме «Listen to the recording and write down the tape script». <https://breakingnewsenglish.com/2303/230327-oxfam-language-guide-a.html>
- Составьте развернутый план ответа по теме «Listen to the recording and write down the tape script». <https://breakingnewsenglish.com/2212/221208-height-measurement.html>
- Составьте развернутый план ответа по теме «Listen to the recording and write down the tape script». <https://breakingnewsenglish.com/2209/220929-asteroid.html>

Краткие методические указания

Изучить лексику по теме, изучить грамматику по теме, выполнить упражнения.
Каждая практическая работа оценивается в 50 баллов.

Шкала оценки

| Оценка | Баллы | Описание |
|--------|-------|---------------------------------|
| 5 | 41-50 | задание выполнено на 91% - 100% |
| 4 | 31-40 | задание выполнено на 76% - 90% |
| 3 | 21-30 | задание выполнено на 61% - 75% |
| 2 | 0-20 | задание выполнено на 45% - 60% |